

UNIVERZITA PARDUBICE
Fakulta filozofická
Katedra anglistiky a amerikanistiky

Posudek oponenta bakalářské práce

Autor práce: Markéta Dubnová

Studijní obor: Anglický jazyk pro odbornou praxi

Název práce: Violations of the Cooperative Principle on a Reddit Forum

Akademický rok: 2022/2023

Vedoucí práce: PhDr. Petra Huschová, Ph.D.

Oponent práce: Mgr. Eva Nováková

Kritéria hodnocení		Hodnocení A – B – C – D – E – F
Všeobecná charakteristika	Splnění zásad zpracování práce a naplnění stanoveného cíle	E
	Logická struktura práce	
	Vyváženost teoretické a praktické části	
Teoretická část	Prezentace různých teoretických přístupů k řešenému problému	C
	Kritické posouzení prezentovaných přístupů a zvolení relevantní teoretické základny	
	Zpracování kvalitní teoretické základny pro realizaci praktické části	
Praktická část	Vhodnost zvolené výzkumné metodologie	E
	Aplikace zvolené výzkumné metodologie	
	Relevantní a srozumitelná argumentace a interpretace získaných výsledků	
Práce s odbornou literaturou	Kvalita, množství a relevance zpracované literatury	C
	Kritický přístup ke zdrojům	
Formální stránka	Dodržení doporučených pravidel a norem formální úpravy (směrnice FF UPa, požadavky KAA)	D
	Kvalita vědeckého aparátu, příloh, tabulek a obrázků	
	Dodržení bibliografických norem	
Jazyková úroveň	Gramatická přesnost a komplexnost	D
	Slovní zásoba	
	Koheze a koherence	
	Interpunkce a stylistické aspekty	

Slovní vyjádření k hodnocení bakalářské práce:

- teoretická část (TČ)

TČ je založená na dostatečném množství relevantních zdrojů (s některými výjimkami, např. u zjišťovacích otázek na s. 12, kde je vhodné citovat akademické gramatiky), diplomandka získané informace adekvátně propojuje a srozumitelně prezentuje. Kap. 1 zdařile vysvětluje stylistické funkce různých jazykových prostředků, nicméně předkládaná terminologie pak nenalézá využití v PČ. Výstižný a jasně strukturovaný je také obsah kap. 2, některé základní pojmy ovšem zůstávají odbyté – teorie relevance (s. 18), konvenční implikatura (s. 23), a zejména maxima relace a způsobu, bez jejichž vymezení je potom obtížně obhájit argumentaci v PČ.

- metodologie a praktická část (PČ)

Analýza korpusu má potenciál odhalit některé typické rysy komunikačních situací na fóru Reddit: Přínosné je např. zjištění, že uživatelé porušují maximy jen kvůli nejasně vymezeným tematickým hranicím daného subredditu (s. 47), nebo zkoumání otázky, jak se podle typu subredditu mění druh a počet porušených maxim. PČ se zaměřuje na kvantitativní i kvalitativní hledisko, ale pro strukturu práce se jeví logičtější postupovat od kvantity ke kvalitě – kap. 4.1 takto působí neorganizovaně a komentáře nahodile. Stejně tak komplikuje přehlednost PČ rozdělení do dvou kapitol: kap. 4 jednotlivé jevy spíše ilustruje, zatímco kap. 5 hodnotí, ovšem ke komentovaným příkladům je třeba se vracet v textu zpět. Z kap. 5 se také vytrácí číslování příkladů, což znovu znesnadňuje odkazování v textu.

Diplomandka sama uvádí, že interpretace konverzačních maxim jsou nevyhnutelně subjektivní. Třebaže toto do určité míry platí o každé lingvistické analýze vycházející z funkčního přístupu ke zkoumání jazyka, je třeba stanovit alespoň dílčí kritéria, ke kterým analýza přihlíží, a využít terminologickou základnu z TČ (např. *syntactic fragments, ellipsis, phatic expressions*). Zmiňují-li komentáře k př. (11, 12) důležitost *kontextu*, je vhodné určit, zda se jedná o mikrokontext jednoho příspěvku, širší kontext celého diskuzního vlákna, kontext situační (mimojazykovou zkušenost) aj. Bez těchto vodítek lze jen obtížně doložit, zda „the user assumes that others would share their disdain for the tweet“ (př. 16, s. 34), nebo že používání velkých písmen (př. 17) signalizuje sarkasmus, a nikoli vychloubání nebo jiný komunikační záměr. Některé závěry vyžadují teoretickou oporu (např. tvrzení, jak text interpretují příjemci na autistickém spektru [s. 41]), jinde scházejí metadata – neznáme-li detaily o uživatelských profilech, nelze rozlišit, kdo jsou ne/rodilí mluvčí angličtiny, a nakolik je tedy prostředí Redditu multikulturní.

Nejvýrazněji se nepřítomnost hodnotících kritérií projevuje u analýzy maxim relace a způsobu: třebaže představují nejpočetnější typ porušení maxim (s. 31, 40), z textu práce nevyplývá, podle čeho je určujeme a jaké jazykové prostředky z různých jazykových rovin by měly obsahovat (např. reakci otázkou na otázku? [s. 31]). Poněkud nejasné jsou také parametry kategorie, která zahrnuje *kombinovaná* zkreslení výroku za účelem vytvořit implikatury (*flouting*): př. (13) je zařazen jednoznačně k maximám způsobu, ovšem zjevně obsahuje obrazné pojmenování („calcium jars of neuron jelly“), vztahující se k maximám kvality (podobně použití ironie u př. [15]). Stejně má neúmyslné zkreslení výroku (*infringement*) podle TČ vycházet z nedostatku jazykových kompetencí mluvčího (s. 22), ale podle kap. 4.2 k němu přispívá spíše nepochopení obsahu fóra (např. neschopnost napsat příspěvek pod „správné“ téma, s. 36), popř. porušení stylových norem Redditu.

- formální stránka a jazyková úroveň

Anglický text vyhovuje požadavkům na akademický styl, zanedbaná ovšem zůstává formální stránka – nejednotné formátování (s. 32), nesprávné používání spojovníku, formát apostrofu; někde nejsou ve formátu pdf zachovány emotikony (s. 29). V kap. 4.1 a 5.1 se nabízí dělení do dalších podkapitol (např. 4.1.1 Quality Flouting), které by posílilo kohezi celé práce.

Do českého resumé se promítají interference z angličtiny, takže některé formulace jsou nadbytečně nominální – „Příklady byly vybrány náhodně během pročitání komentářů“, „neúmyslné zkreslení výroku nebo nepochopení výroku z důsledku špatného porozumění“ (s. 52). Český text má nedostatky v interpunkci a obsahuje gramatické chyby – „Bylo také zjištěno, že subreddit, na kterém byly komentáře a příspěvky naleznuty můžou hrát roly v počtu porušení maxim.“, „šest ze sedmy případů“ (s. 53).

Doplňující otázky k obhajobě:

- (1) Existuje v analyzovaných příkladech spojitost mezi quality flouting a eliptickým vyjadřováním (s. 30)?
- (2) Jaké jsou podle zkoumaného korpusu typické jazykové prostředky pro porušování maxim relace a způsobu?
- (3) Jaké druhy kontextu (slovní, situační) a jak široký kontext byly použity pro určování porušených maxim? Doložte na příkladech z korpusu.
- (4) Proč se porušení maxim relace v kategorii *flouting* nejčastěji objevuje na fóru R/UNPOPULARONINION?

V ý s l e d n á k l a s i f i k a c e * (možnosti klasifikace – A, B, C, D, E, F)	E
---	----------

Dne: 20. 8. 2023

Podpis oponenta práce

.....

* výsledné hodnocení není průměrem dílčích známek